



Vizesekretariat

Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **26.08.2026** del**REG. NR.****440**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Trojer Gastrodesign GmbH / Srl Luigi-Negrelli-Straße / Via Luigi Negrelli, 8 3900 Bozen / Bolzano Steuernummer und MwSt. Nr. / Codice Fiscale e P. IVA: 03347380218 Gesamtbetrag/Importo totale 212,89 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
REPARATUR EINER KÜCHENSCHUBLADE IN DER SCHULMENZA VON LAAG CIG BCBDBD0072	RIPARAZIONE DI UN CASSETTO DELLA CUCINA DELLA MENSA SCOLASTICA DI LAGHETTI CIG BCBDBD0072

In der Küche der Schulkantine von Laghetti lässt sich eine Stahlschublade laut Angaben der Köche nicht mehr vollständig schließen.

Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen muss die Schublade repariert werden.

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe des gegenständlichen Dienstes vorzunehmen.

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen.

Nella cucina della mensa scolastica di Laghetti un cassetto in acciaio non chiude più completamente, come riferito dai cuochi.

Per ragioni di igiene e sicurezza, il cassetto deve essere riparato.

Si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui sopra.

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16.

Gesehen den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag erteilt werden kann.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe gemäß Artikel 26 Absatz 1, Buchstabe b) vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 in geltender Fassung wird gemäß Artikel 26, Absatz 5, des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" in geltender Fassung, sowie gemäß Artikel 49 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung „offline“ durchgeführt.

Zu diesem Zweck wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

- Trojer Gastrodesign GmbH, mit Sitz in Bozen (BZ).

Überprüft den Kostenvoranschlag Nr. 265 vom 11.08.2026, Prot. Nr. 0024131, des Unternehmens Trojer Gastrodesign GmbH, mit Sitz in Bozen (BZ), im Betrag von 174,50 Euro, zuzüglich 22 % MwSt. in Höhe von 38,39 Euro, insgesamt somit 212,89 Euro;

Es wurde der oben genannte Wirtschaftsteilnehmer aus folgenden Gründen gewählt:

- Es handelt sich um das Unternehmen, das die Kücheneinrichtung geliefert hat.

Das Unternehmen ist im elektronischen Landesportal eingetragen, besitzt die diesbezüglichen Voraussetzungen und hat sein Angebot am 19.08.2026 auf das Portal hinauf geladen;

Visto l'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture, di importo inferiore a 140.000,00 euro si può procedere mediante affidamento diretto.

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di cui in oggetto ai sensi dell'articolo 26 comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 euro anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e successive modifiche, si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26, comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 euro;

È stata svolta una indagine di mercato "offline" tramite consultazione del elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e successive modifiche e di cui all'articolo 49 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36.

A tal fine è stato consultato il seguente operatore economico:

- Trojer Gastrodesign srl, con sede in Bolzano (BZ).

Esaminato il preventivo di spesa n. 265 del 11.08.2026, prot. n. 0024717 dell'impresa Trojer Gastrodesign srl, con sede in Bolzano (BZ), nell'ammontare di 174,50 Euro più IVA al 22% nell'importo di 38,39 Euro e quindi per un importo complessivo di 212,89 Euro;

È stato scelto il sopra citato operatore economico per i seguenti motivi:

- Si tratta dell'impresa fornitrice dell'arredamento della cucina.

L'impresa è iscritta nel portale del mercato elettronico della Provincia di Bolzano, possiede i relativi requisiti e ha caricato la sua offerta il 19.08.2026 sul portale;

Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Artikel 32, Absatz 1, des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 in geltender Fassung, nicht durchführen müssen;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, vom 21.05.2026 ist das oben genannte Unternehmen gegenüber NISF und Gesamtstaatliche Anstalt für Versicherungen gegen Arbeitsunfälle konform, das Dokument ist bis 18.09.2026 gültig;

Es wurde der CIG BCBDBD0072 eingeholt.

Die Ausgabe in Höhe von 212,89 Euro kann dem Bilanzkodex 04011.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „italienischer Kindergarten Laag - Ordentliche Wartung und Reparaturen“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. das Unternehmen Trojer Gastrodesign GmbH, mit Sitz in Bozen (BZ) mit der Reparatur eines Schubladens der Küche der Schulmensa von Laag, für eine Gesamtausgabe von 212,89 Euro, in Annahme des Kostenvoranschlags Nr. 265 vom 11.08.2026, Prot. Nr. 0024131 und des Wirtschaftsangebotes, welches am 19.08.2026 im elektronischen Landesportal aufgeladen wurde, zu beauftragen;
2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als

L'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'articolo 32, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e successive modifiche, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica;

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) on-line di data 21.05.2026 l'impresa sopra citata risulta regolare nei confronti di INPS e INAIL, il documento è valido fino al 18.09.2026;

L'appalto è stato registrato con CIG BCBDBD0072.

Si può far fronte alla spesa di 212,89 Euro con il codice di bilancio 04011.03 del bilancio di previsione 2026, a titolo "Scuola materna italiana Laghetti - manutenzione ordinaria e riparazioni" il quale presenta la richiesta disponibilità di fondi;

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di incaricare l'impresa Trojer Gastrodesign srl, con sede in Bolzano (BZ) della riparazione di un cassetto della cucina della mensa scolastica di Laghetti, per una spesa complessiva di 212,89 Euro, IVA compresa, in accettazione del preventivo di spesa n. 265 del 11.08.2026, prot. n. 0024717 e dell'offerta economica caricata sul portale elettronico della Provincia in data 19.08.2026;
2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a

40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt;

40.000,00 Euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 04011.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen;

3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 04011.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa;

4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen;

4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

KINDERGARTEN IT.SPR.LAAG	Kostenstelle / centro di costo: 40104		SCUOLA MAT. IT. LAGHETTI
Ordentliche Wartung und Reparaturen	Kapitel Artikel	04011.03.20900 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 664 / 2026		Manutenzione ordinaria e riparazioni
Grundlage		174,50 €	Imponibile
MwSt.		22 %	IVA
Gesamtsumme		212,89 €	Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	jIIVHcoYA02cQJ1+PSgIJmLGC/NPITGt7/ hhMaXsjjU= Nicoletta Pinter	Valore hash parere amministrativo
------------------------------------	--	-----------------------------------

Hashwert buchhalterisches Gutachten	k+NtF3D/VmobDmav9nDk3uaVuyZqao- GhS2tvYnDsdF8= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile
-------------------------------------	--	------------------------------